



2016. 11. 29 取手市国際交流協会 広報部会

目次：1面 「外国出身者のための日本文化紹介フェスタ」を終えて 2面 「とりで産業まつり」に参加しました／「守谷ウォーキング」 3面 「TIFA 会員懇親会」予告／「世界の料理」予告／「TIFA 活動展」予告 4面 日本語教室 NOW／「活動展」パネル作成日／新会員紹介

「外国出身者のための日本文化紹介フェスタ」を終えて

日本には素晴らしい伝統文化が沢山あります。“外国出身者に是非、体験してほしい”そんな想いで日本文化紹介フェスタを企画しました。

今年は「お茶」「生け花」「着物の着付け」「習字」「折り紙」「けん玉」の6つのコーナーを設け、昨年よりもバージョンアップの内容にしようと企画にも熱が入りました。

10月30日(日)井野公民館に45名(外国出身者36名・日本人9名)の参加者と35名のスタッフが集い、ホール、会議室、和室を借り切ってお祭りです。「着物の着付け」では、長い髪をアップしてかんだしを着け、着付けの後、ホールのステージで写真撮影です。「習字」では、カラー台紙に自分の書を糊付けして、お土産に持ち帰ってもらいました。「けん玉」では、初めて体験するベトナムの男性は簡単に玉を皿に乗せていましたが、隣では四苦八苦する姿も…どうやら膝の使い方にコツがあるようです。

今回のフェスタには TIFA に入会して、初めてスタッフ参加された方々から、今後も積極的に参加したい、という心強い言葉を頂いています。帰る時の皆さんの清々しい顔に企画者の私も大満足で、大いに楽しめたお祭りになりました。

(交流部 佐々木)



「とりで産業まつり」に参加しました



11月5日（土）6日（日）、福祉会館前の利根川河川敷で平成28年度「とりで産業まつり」が行われました。

国際交流協会は初めてブースを出店して協会の宣伝を行いました。

ブースでは、東京ビックサイトで開催された“世界旅行博（2016 ツーリズム EXPO ジャパン）”の会場で集めた世界各国の旅行パンフレットを展示して市民に配布しました。

その際、国際交流協会のパンフレットも配布して市民に活動内容を説明しました。

11/5, 6両日で取手市民、国際交流協会会員合わせてブースへの訪問者は約70名になりました。特に市民からは“取手市国際交流協会”はどんな活動をしているグループですかとの質問がありましたので、取手市在住の約1500人の外国出身者のサポートをしているボランティア団体で、現在の活動内容を説明しました。市民には国際交流協会の行事に是非参加するよう“かわら版”を配布してお誘いしました。

今回は初めての出店でしたが、市民への宣伝は十分にできたのではないかと思います。

（総務部 萩原）

◇守谷ウォーキング◇

11月13日は絶好のウォーキング日和で、スタートの南守谷駅前には国際交流協会の会員、家族、一般市民が35名集まりました。特に、一般市民が15名参加しました。

午後10時10分南守谷駅前をスタート、一路アサヒビール茨城工場に向かって歩き始めました。まず、野鳥の森公園に向かいましたが、湿地帯のため木道の上を歩きます。歩にくい道ですが周りからは野鳥の鳴き声が聞こえて清々しい公園の中を苦勞して歩きました。守谷城本丸跡に到着、一息付いて次の目標の八坂神社に向かいます。途中、守谷城大手門跡を見て、八坂神社に到着しました。八坂神社は沢山の七五三のお参りで混雑していましたが、外国出身者には日本の習慣を見られて良かったと思います。

It was nice to see the nature trails and park in Moriya (Charles Tan)

この後、守谷遊歩道（幸福の道）を歩いて、昼食をすする守谷サービスエリアに到着しました。予定より到着時間が少し遅れたため皆さんは腹が減って一生懸命に歩いているようでした。サービスエリアでは弁当持参でない方は好きなものを注文して食事を満足したようです。

最後は皆さんが目標にしているアサヒビール工場見学です。工場見学の後は試飲の時間です。皆さんは満足してバスで工場から守谷駅に無事到着しました。

（総務部 萩原）

（2）



☆ 会 員 懇 親 会 の お 知 ら せ ☆

TIFA 会員相互の交流、懇親を図る目的で下記のように「第 1 回会員懇親会」を開催します。年に 1 回会員が一同に会し、懇親を図る会です。

会場には軽食、お菓子、果物、飲み物を用意しています。

又、楽しいアトラクションもあります。

- * 琴と尺八による「和楽器の演奏」
- * 世界遺産当てクイズ
- * 皆で歌を唄いましょう「幸せなら手をたたこう」

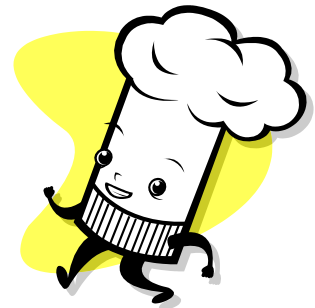
会員の皆様、お誘い合わせの上是非ご来場ください。

日 時	2016 年 12 月 11 日 (日) 13:30~16:20 (13:00 受付開始)
場 所	取手市福社会館 3 階講座室 A, B
参加者	会員及び家族
参加費	無料

世界の料理「香港編」を楽しもう

毎回好評をいただいている「世界の料理」を楽しむ会を下記のように開催します。今回は「香港料理」です。香港在住 8 年、本場の先生から直に香港料理を教わり、現在、料理教室を開いておられる鈴木眉美先生に教えていただきます。香港旅行をした気分で、美味しい料理を楽しみましょう。

日 時：2017 年 1 月 22 日 (日) 10:00~14:00
会 場：井野公民館 調理室
会 費：700 円 (会員は 500 円)
定 員：先着 25 名 (別枠で試食のみの人 10 名募集)
持ち物：エプロン、三角巾
申し込み：0297-74-3824 佐々木



《TIFA 活動展》のお知らせ

TIFA の活動を紹介するため、下記にて「TIFA 活動展」を行います。皆様お誘い合わせの上、是非ご覧ください。

- * 取手駅ギャラリーロード
開催期間 2017 年 1 月 25 日 (水) ~ 1 月 31 日 (火)
- * 藤代駅橋上ギャラリー
開催期間 2017 年 2 月 1 日 (水) ~ 2 月 7 日 (火)

なお、展示パネル作成日を裏面に記しておりますので、各部パネル作成担当者、ご興味がある方、お手伝い可能な方はおいでください。



日本文化紹介フェスタにて
着付け・習字体験中のサラさん

皆さん、こんにちは。アメリカ出身のウッド
ラフ・サラです。10月にTIFAに入会し、
現在戸頭教室でベトナム出身者二人と一緒に
日本語を学習中です。私の職業は英会話の
講師です。

小学生の頃から国際的な事に興味がありま
した。父は時々アジアに出張しました。帰っ
て来た時にお土産をくれたり、面白い話をし
てくれました。それから興味を持ち始めまし

た。後にテレビでアニメを見ていたとき、J-popを聞いていたら「日本語と日本
の文化」に特別な興味を湧いてきました。

大学生の時には、いつも留学生達と友達になって、英語の宿題を手伝って楽しく
話していました。「英語の先生になったらいいな!」と思いました。大学の専門は「ア
ジアの文化」と「クラシック音楽」でした。

日本語の一番面白いポイント(点)は何だと思いますか。私にとっては、「漢字」
です!正しい読み方がわからなくても、それに近い意味がたまにわかります。英語
のアルファベットではそういうことはないと思います。でも、漢字はたくさんあり
ますので、皆さんと一緒に頑張りたいと思います。

日本語教室部 ウッドラフ・サラ

《TIFA活動展》パネル作成日

展示パネルの作成日を下記のように設定しました。各部パネル作成担当者、ご興味をお持ち
の方、お手伝い可能な方はおいでください。広報部が写真プリント等のお手伝いをします。

日時 2016年12月26日(月) 午前10:00~午後5:00
2017年1月13日(金) 午前10:00~午後5:00
場所 取手市福祉交流センター コミュニティルーム

新会員紹介(敬称略)

木村公子 松澤裕一郎 大谷智子 フォード カンタン デゼイエ アンドレ
バンダリ クル バハドリ ハティ ヤム バハドル 湯地弥生 ウッドラフ サラ 山邊純治
山邊厚子 山崎セシル ファム トウアン ヴー チャン ティ フェン ノン ティ ルエン
グエン ティ クイン ファム ティ クイン ラン グエン ティ ハー

連絡先: 取手市国際交流協会事務局 取手市役所秘書課内

TEL:0297-74-2141 内線 1112

FAX:0297-73-5995

E-Mail:hisho@city.toride.ibaraki.jp

ホームページ:http://www.tifa-japan.com